

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301
 REDAZIONE: MARIO LOSI (CAPOREDATTORE) - TEL.: 02.55005314 ; GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465.
 MENSILE EDITO DA: S.O.G.E.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO
 TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT
 WWW.MERCATIMILANO.COM

SOTTOSCRITTO UN PROTOCOLLO PER LA SICUREZZA NEI MERCATI AGROALIMENTARI ALL'INGROSSO

In data 21 gennaio 2013 è stato sottoscritto, presso la Prefettura di Milano, il Protocollo di legalità per il contrasto delle infiltrazioni della criminalità organizzata all'interno dei Mercati all'ingrosso di Milano"; alla firma hanno preso parte: tra Prefettura, Comune di Milano, Sogemi, le Organizzazioni Sindacali (CGIL, CISL, UIL), le Cooperative e le Associazioni dei grossisti, dei dettaglianti e degli ambulanti dei Mercati milanesi, oltre alla Legacoop Lombardia e Confcooperative di Milano, Lodi, Monza e Brianza. L'intesa esistente tra tutti gli enti, le istituzioni, le organizzazioni sindacali e le associazioni, formalizzata con la firma di tale documento, costituisce un elemento essenziale per un ulteriore e importante miglioramento delle condizioni di sicurezza di quanti operano all'interno dei Mercati. Obiettivo del Protocollo è prevenire e contrastare la concorrenza sleale, favorire la piena applicazione delle normative sulla sicurezza e la salute, vigilare sulla regolarità del lavoro, sul rispetto degli obblighi retributivi, contributivi e previdenziali e sul complessivo rispetto delle regole, della legalità e della tutela della qualità alimentare per la salute dei consumatori, anche condividendo procedure volte a prevenire fenomeni di illegalità e di infiltrazioni della criminalità organizzata. Questi obiettivi verranno perseguiti grazie a un costante scambio di informazioni e ad

incontri periodici tra l'Amministrazione comunale, la Prefettura di Milano, Sogemi e le diverse realtà lavorative e commerciali presenti nei Mercati Agroalimentari all'ingrosso di Milano, finalizzati a monitorare costantemente la situazione e a verificare l'azione di prevenzione posta in essere in esecuzione degli impegni assunti. Infatti, nel protocollo si configurano gli impegni che ogni soggetto firmatario dovrà porre in essere al fine di garantire la correttezza, la trasparenza, l'efficienza e l'efficacia dell'azione amministrativa in modo da prevenire anche possibili infiltrazioni criminali e il verificarsi di casi di lavoro irregolare.

Luigi Predeval, Presidente di Sogemi SpA ha dichiarato: *"Desidero ringraziare il Signor Prefetto e gli Assessori alla Sicurezza e Coesione sociale, Polizia Locale, Volontariato e Protezione civile Marco Granelli e al Commercio, Attività produttive, Turismo e Marketing territoriale Franco D'Alfonso del Comune di Milano per la sensibilità e la costante disponibilità dimostrata nell'assistere Sogemi e gli operatori tutti, a partire dai grossisti, nelle molte azioni attuate per debellare ogni possibile forma di illegalità presente nei mercati. Basti ricordare a titolo di esempio i controlli svolti da Sogemi sull'osservanza delle regole che hanno portato all'estromissione dal mercato di 16 cooperative, passando dalle 26 inizialmente presenti alle 10 attuali".*

(segue a pagina 3)



Foto sopra:
Luigi Predeval mentre si accinge ad apporre la firma elettronica sul protocollo d'intesa. Il Protocollo sulla sicurezza è stato il primo documento per tutti i sottoscrittori (compreso le Istituzioni coinvolte) ad essere firmato digitalmente.

Foto in alto:
Il dott. Luigi Predeval, presidente di Sogemi SpA e il Prefetto di Milano, dott. Gian Valerio Lombardi nel corso degli interventi di presentazione dei contenuti del Protocollo di intesa che ha preceduto la cerimonia di sottoscrizione dello stesso.



Mercati Associati, l'Associazione che raggruppa gli Enti gestori dei mercati agroalimentari all'ingrosso italiani di cui Sogemi fa parte, dispone di un proprio stand collettivo presso la Fruit Logistica di Berlino che gli operatori possono usufruire per i loro incontri di affari:

hall 2.2 - stand C 08

INCONTRO DI APPROFONDIMENTO PROMOSSO DA SOGEMI CON ERSAF SULLA NUOVA PROCEDURA DI AUTORIZZAZIONE PER LA COMMERCIALIZZAZIONE DEI PRODOTTI VEGETALI

Lunedì 17 dicembre SOGEMI SpA, in accordo con ERSAF - Regione Lombardia, ha organizzato un incontro nel quale i Responsabili del Servizio Fitosanitario Regionale hanno illustrato agli operatori del Mercato Ortofrutticolo la nuova procedura di autorizzazione per i soggetti che producono e commercializzano prodotti vegetali (D.G. AGRICOLTURA - D.d. U.o. del 07.08.2012 - n.7190).

Hanno partecipato all'incontro: il dott. Vincenzo Zagari - Responsabile u.o. Prevenzione fitosanitaria e servizi alle imprese, il dott. Roberto Bettaglio - Dirigente Ersaf, il dott. Riccardo Guaita - Ispettore Ersaf ed il dott. Nicola Zaffra - Responsabile Qualità e Sicurezza Alimentare di SOGEMI SpA. Nel corso della riunione il dott. Zagari, in particolare, ha aggiornato gli operatori presenti in merito ai nuovi adempimenti necessari per l'ottenimento della autorizzazione alla vendita (con relativa iscrizione al



RUP) e per il rilascio del passaporto fitosanitario, in relazione alle diverse tipologie di prodotti commercializzati.

L'incontro è stata anche l'occasione per ricordare la presenza di un ufficio Ersaf all'interno delle strutture mercatali (n. tel. 338/6188645), a disposizione degli utenti nell'espletamento delle diverse pratiche previste dalle normative vigenti.

La mattinata si è conclusa aggiornando i presenti in merito all'applicativo informatico predisposto da Regione Lombardia per la gestione delle pratiche di accreditamento ed iscrizione, ed

alle nuove tariffe che verranno applicate a partire dal prossimo 2013, per i servizi offerti dal personale Ersaf.

L'appuntamento, che ha riscosso un notevole interesse da parte delle categorie coinvolte, è la testimonianza della volontà, da parte dell'Ente Gestore, di favorire un costante aggiornamento degli operatori dei mercati milanesi in merito alle diverse tematiche normative, a garanzia sia della qualità del lavoro degli stessi operatori sia della salubrità dei prodotti destinati al consumatore finale.

A breve sarà disponibile una dispensa riepilogativa dei temi trattati, predisposta dai Responsabili ERSAF (Ente Regionale per i Servizi all'Agricoltura e alle Foreste della Regione Lombardia) e contenente le slide utilizzate dai relatori.

Umberto Bellini

Nella foto un momento dell'incontro dell'ERSAF con gli operatori del Mercato Ortofrutticolo all'Ingresso di Milano.

Relatori: da sinistra: (in piedi) il dott. Vincenzo Zagari, Responsabile u.o. Prevenzione fitosanitaria e servizi alle imprese e (seduti) rispettivamente il dott. Nicola Zaffra, Responsabile Qualità e Sicurezza Alimentare di SOGEMI SpA, il dott. Roberto Bettaglio, Dirigente Ersaf e il dott. Riccardo Guaita, Ispettore Ersaf.

A.G.O.: PREMIATI GLI OPERATORI ANZIANI



Lo scorso 13 dicembre 2012, al termine della usuale S. Messa celebrata in Ortomercato si è svolta la tradizionale "festa" che ogni anno l'Associazione Grossisti Ortofrutticoli organizza in concomitanza del Natale come momento di sereno incontro tra i propri associati e occasione per festeggiare gli operatori ottantenni ancora in attività all'interno del Mercato Ortofrutticolo all'Ingresso di Milano.

Sono stati festeggiati i Signori:

- GIUSEPPE REBUFFINI della ditta F.Ili Rebuffini Srl
- COSTANTE REBUFFINI della ditta F.Ili Rebuffini Srl
- LUIGI LIPRERI della ditta La Sorgente Sas
- LUIGI ZAMBLERA della ditta INTERFRUIT Snc.

Nella foto: consegna delle targhe ricordo ai festeggiati da parte del Signor Alberto Albuzza, Presidente dell'Associazione Grossisti Ortofrutticoli.

SOGEMI: 70 POSTI LETTO PER L'EMERGENZA FREDDO



Proseguendo quanto già attuato in occasione dell'inverno scorso, Sogemi ha prontamente risposto alla richiesta dell'Assessore alle Politiche sociali e Cultura della salute di Milano, dott. Pierfrancesco Majorino, mettendo a disposizione del Comune un locale del Palazzo di via Lombroso, 54 per far fronte all'emergenza freddo.

A far data dal 13 dicembre 2012, in tale spazio, opportunamente attrezzato con brandine e coperte a cura della Protezione civile, con l'aiuto appunto della Protezione civile e delle Associazioni di volontariato potranno essere ospitati per la notte circa 70 senzatetto.

SEGUE DALLA PRIMA PAGINA:

SOTTOSCRITTO UN PROTOCOLLO PER LA SICUREZZA NEI MERCATI AGROALIMENTARI ALL'INGROSSO

(segue dalla prima pagina)
Grazie al protocollo di intesa sottoscritto oggi - ha proseguito Predeval - i controlli che continueremo con decisione ad effettuare risulteranno essere ancora più efficaci soprattutto per quanto concerne la prevenzione e il contrasto di possibili infiltrazioni di organizzazioni criminali nei mercati, a tutela dei lavoratori, degli operatori, degli acquirenti e dei consumatori finali dei prodotti commercializzati".

"L'accordo odierno - ha concluso Predeval - realizzando un più stretto coordinamento tra Sogemi, Prefettura, Comune, Forze dell'Ordine, Organizzazioni sindacali, Cooperative e Operatori, si tradurrà anche in un importante salto di qualità per quanto concerne i già significativi risultati ottenuti con i controlli e con le attività di contrasto al lavoro irregolare svolte quotidianamente da Sogemi, essenziali per tutelare il lavoro della stragrande maggioranza di operatori onesti: i primi ad essere danneggiati da situazioni irregolari presenti nei mercati".

Gli Assessori Franco D'Alfonso (Commercio, Attività produttive) e Marco Granelli (Sicurezza, Coesione Sociale) hanno commentato: "La firma di questo Protocollo rappresenta la giusta conclusione di un percorso di riaffermazione della legalità e della sicurezza, che l'Amministrazione ha intrapreso sin dal giorno seguente al suo insediamento in uno dei luoghi più significativi della città i cui risultati, oggi, incominciano a manifestarsi".

Le azioni che verranno svolte in attuazione di quanto previsto nel protocollo di intesa giungono, infatti, a coronamento di un impegno e di una costante attività di contrasto ad ogni forma di illegalità esistente nei mercati portata avanti con determinazione da Sogemi e che ha già permesso di ottenere importanti risultati.

Foto sopra (da sinistra):

Il Presidente Sogemi Luigi Predeval rispettivamente con Alberto Albuzza, Presidente A.G.O. e Tullio Mastrangelo, Comandante della Polizia Locale di Milano.



Nel corso dell'incontro il Presidente di Sogemi, Luigi Predeval, ha consegnato al Prefetto di Milano, Gian Valerio Lombardi, una targa "ricordo", sottolineando la grande attenzione e disponibilità riservata dal Prefetto ai problemi dei mercati.

RESE OPERATIVE DAL COMUNE DI MILANO LE INDICAZIONI DEL COMITATO DEI SAGGI SULLO SVILUPPO DEI MERCATI ALL'INGROSSO DI MILANO

Di seguito si riporta il Comunicato Stampa diramato dal Comune di Milano.

In data 20 novembre 2012, sono state rese operative dalla Giunta comunale le indicazioni del Comitato dei Saggi per l'attuazione dei piani di fattibilità per la ristrutturazione, riqualificazione e rilancio dei nuovi mercati generali della città grazie al coinvolgimento della società "Milano Immobili e Reti", a totale partecipazione del Comune di Milano. "Grazie a questa delibera, abbiamo dato avvio alla prima fase del processo che porterà alla realizzazione dei nuovi

mercati generali", commenta l'assessore al Commercio Franco D'Alfonso.

"La scelta di utilizzare una società comunale già esistente - ha proseguito D'Alfonso - rappresenta lo strumento più immediato per definire il piano di lavoro per la ricerca degli operatori privati e di nuove opportunità di mercato".

Le indicazioni emerse dalla relazione dei Saggi prevedono, oltre al mantenimento dell'attuale sede di via Lombroso, anche l'ipotesi della separazione societaria tra la gestione del patrimonio immobiliare e la gestione del nuovo

polo logistico e mercati generali. Obiettivo del provvedimento è di avviare tutte le operazioni necessarie per individuare e ricercare operatori di mercato e soggetti industriali idonei alla realizzazione e gestione del nuovo polo logistico. Soggetti capaci, nel contempo, di garantire la continuità operativa della Sogemi con il mantenimento e la salvaguardia degli attuali livelli occupazionali.

Sul piano operativo, la società Mir dovrà definire programmi e piani industriali, sulla base - verificandone la fattibilità - del progetto elaborato dal Comitato dei Saggi.

All'azione di advising svolta da Mir faranno seguito tutti gli atti e le procedure di competenza della Giunta e del Consiglio comunale per individuare soggetti privati o pubblici che, per esperienza aziendale e competenza, si dimostrino in grado di valorizzare il patrimonio immobiliare e le aree su cui insiste Sogemi, la cui nuda proprietà rimane del Comune di Milano.

Il limite di tempo massimo per lo svolgimento e il completamento del mandato a Mir è definito in sei mesi.

AVVISO: Chiusura del Mercato all'Ingrosso delle Carni

In osservanza alla Delibera del Consiglio Comunale di Milano n. 6 del 16 febbraio 2012, a far data dal 1° gennaio 2013 il Mercato all'Ingrosso delle Carni ha cessato la propria attività.

MERCATO ORTOFRUTTICOLO: VISITA DI STUDENTI DELLA FACOLTÀ DI AGRARIA



In data 15 novembre 2012 un gruppo di studenti del corso "Alimenti di origine vegetale" della laurea in "Scienze e Tecnologie dell'Alimentazione" della Facoltà di Agraria dell'Università degli Studi di Milano, accompagnati dalla Prof.ssa Iliara Mignani del Dipartimento di Produzione Vegetale, hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo. (Nella foto mentre incontrano Alberto Albuzza, presidente dell'Associazione Grossisti Ortofrutticoli).

MERCATO ORTOFRUTTICOLO: VISITA DI PRODUTTORI FRANCESI



In data 23 novembre 2012 un gruppo di produttori della Cooperativa Rives de Loire con sede a Nantes, una delle principali della zona specializzata nella produzione e confezionamento della valeriana, accompagnati dal dott. Alberto Veronesi, Leafy National Sales Manager di Enza Zaden Italia srl, hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo.

Nel corso della visita gli ospiti hanno avuto l'opportunità di conoscere e di scambiare informazioni commerciali con alcuni grossisti del Mercato e con Mario Bossi, presidente del Consorzio Produttori Ortofrutticoli di Milano, il Consorzio cui fanno capo tutti i produttori che dispongono di un punto vendita nel mercato milanese.

MERCATO ORTOFRUTTICOLO: FUTURI CHEF IN VISITA DIDATTICA



In data 13 novembre 2012 un gruppo di studenti che stanno frequentando un corso Professionale di cucina presso la Italian Genius Academy ha visitato il Mercato Ortofrutticolo. Il gruppo era accompagnato da un docente: Enrico Nicolini, chef del ristorante "La Compagnia Generale Viaggiatori, Navigatori e Sognatori" e della società "Tribucatering" di Milano (primo a sinistra nella foto).

CLO. La Logistica vi sorride.

Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.

CLO
SERVIZI LOGISTICI

clomilano.it

NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

- PRESIDENZA** (dott. Luigi Predeval) **02-55005301**
- DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI** (avv. Stefano Zani) **02-55005301**
- DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA** (dott. Giulio Bonfanti) **02-55005352**
- DIREZ. TECNICA E ACQUISTI** (Ing. Mirko Maronati) **02-55005316**
- UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI** (avv. Gianluca Cornelio Meglio) **02-55005465**
- UFFICIO CONTRATTI E APPALTI** (avv. Erica Delbarba) **02-55005305**
- UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE** (dott. Nicola Zaffra) **02-55005485**
- UFFICIO SISTEMI INFORMATICI** (Ing. Guido Gandino) **02.55005464**
- UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ESAZIONI** (Luca Baschenis Begnis) **02-55005370**
- RELAZIONI ESTERNE** (Mario Losi) **02-55005314**

MERCATI

- DIREZIONE DEI MERCATI** (avv. Stefano Zani - ad interim) **02-55005313**
- UFF. RIL. PREZZI, STATISTICA, SERVIZI DI MERCATO, TESSERAMENTO E CASSA MERCATI** (dott. Raimondo Bellantoni) **02-55005351**
- RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO** (Giorgio Martini) **02-55005321**
- RESPONSABILE MERCATO AVICUNICOLO** (dott. Nicola Zaffra) **02-55005471**
- RESPONSABILE MERCATO ITTICO** (avv. Gianluca Cornelio Meglio) **02-55005465**
- RESPONSABILE MERCATO FLORICOLO** (dott. Eugenio Bordogna) **02-55005477**